



# ئەز زارۇڭەكى جوانەم

ھۆزانىيەن زارۇكان

نىقىسىن: نىھاد سەعدوالله



ههريما كوردستانا ئيراقى  
پارىزگەها دھوکى / ٢٠١٧

# ئەلەز زاروڭەكى جوانم

هوزانىن زاروڭان

نقىسىن

پىھاد سەعدوالله

- په رتوكا / ئەز زارۋىكە كا جوانىم
- نقىسىن / نىيھاد سەعدوالله
- بەرگ ودىزايىن / موفق طە
- ژمارا سپاردىنى / ل سالا ( ۱۲۲۵ - ۱۸ )
- چاپخانا /
- تىرازى / ۵۰۰ دانە

## پیشنهکی

هوزانا زاروکان کارتیکرنی وى ل پروسیسا خواندنی دکهت؟  
هوزان جورهکه ژ جورین ئەدەبى زاروکان، زاروک ب رىكا وى  
خو دېنیت، بەرەف ئاشۋپان دچن ژدەم و جەھان دبورن، كو ھندەك  
تابلو دڙيانا خودا بەرەھەف دکەن گەلەك ب رېزنو دېيىشكەفتى نە،  
وکارتیکرنی ل پروسیسا خواندن و فيئرکەن و نقيىسىنى دکەن، چنکو  
دى گەلەك پەيچىن نوى بىنن و دى ھەولدانا كەن گەلەك پەيچىن نويتر  
وهكى وان بەرەھەقەكەن ودىن، لدويف شارەزا يىن وان يىن دەست  
نېشانىكى و سنورداركى.

وھوزانا زاروکان تايىبەتمەندىن خو ھەنە، لەورا دى بىنى كو  
گەلەك کارتیکرنی ل پروسیسا خواندن و نقيىسىن و فيئرکەنى دکەت.  
ھوازنى پېقەرىن خوي يىن تايىبەت ھەنە جودا دکەت ژ پەخشانى.  
ھەروەسا کارتىكىنى ل پروسیسا خواندنی دکەت كو ژېھر كو  
ھوزان دەمى دەھىتە خواندن، لدەف زاروکان قوتابيان بساناھىتى لى  
دەھىت دەمى خواندىن پەرتوكا دخوينىن، ژېھر ھندى دەمى زاروک ھوزانى  
وپەيچىن وى دخوينىن و ژېھر دکەن، لدويف رتمەكا خوش  
دەھەقىسىنىگىيەكا ديار ياسترانكى، ھوسا دى بىنى زاروک حەز ژ خواندىن  
خو ژى دەت ودى ھەولدانان كەت كو وھكى دەقى ھوزانى خوينى  
ودى خوشىي ژى وھرگەن.

- شیوازی دهربینا هوانی:
- ژ دهربینا هوزانی ب ریکا وویته خواندندا هوزانی ریکه کا وویته کری دهیته ههلبزارتن، لهورا دقیت یاروهن و ئاشکه ر بیت لدهف زاروکان ب پهیف ورامانقە، وئهگەر سەحکەینه خواندندا کارتیکرنى ل زاروکى دکەت ئەو دەقە بى کو لدهف زاروکى بى ب ساناھى وخش ورامانا پهیقا یادیار لهورا هەمی دەما دەمی هوزانا زاروکان دهیته خواندن ژلایى زاروکان يان مەزان ژى دى پهیقىن ب ساناھى بىنى وسقك وخش، وناقەروکا رامانا پهیقىن وان ژى یادیاره.
- هەر چەندە کو هوزقانا زاروکان دگەل وژدانان زاروکى تىکەلىي دکەت، هەستىن وي دلېپىن ژبەر ناقەروکا وي، ئەگەر به حسى دوزە کا لوچىکى بکەت يان يا رانسى پىدۇنى يە رەنگ بکەت ب رەنگىن ۋيان و دلوغانىي، و گرىيەت ب وژدانان زاروکى داكو ئەق وژدانە بھىتە لقاندىن، وەھزا زاروکى ل خواندى بىدەت ودقیت:
  ١. هزرا وي يارون و ئاشکەرا بیت.
  ٢. هزرا وي ئارمانجە کا پەروەردەي تىدا هەبىت.
  ٣. زاروک درامانا پهیقان وەخسەد و مەرەما هوزانقانى بگەھىت.
  ٤. پهیف بساناھى بن يىن ب زەحمەت تىدا نەبن. چنکو ئەقەر پهیف بو زاروکى ب زەحمەت بن زاروک ناخويينىت.
  ٥. لدویف ھىزا وان هزرا بیت يىن زاروک دگەت ودمەزىي وي دا هەبن.

٦. ولهزاتیا خواندن ولقین ورتما په یقین هوزانی و خواندن وئی دی  
بینی هندهک په یقین نوی بهرهه ڏ دکهت.

• ٧. وه کی یادیار کو گهلهک ڙ جورین هوزانا ن هنه ڙ بهر هندی ڙی  
کارتیکرنا خو یا ههی ل سهر پروسیسا خواندن و فیرکرنی.

٨. هوزانا چیروکی: کو بشیوه یه کی دھیته نقیسین وبه رهه ڦکرن ب  
شیوه یی وه کی چهوا چیروک دھیته دارشن و به حسی نشه کی  
دکهت، چ که سایه تی بیت یان رویدانهک، سهرهاتیهک،  
بیرهاتنهک، هوزانا زاروکان ڙی هوسا دھیته بهرهه ڦکرن  
ونقیسین.

٩. هوزانا درامی / ئه ڻ هوزانه دھیته نقیسین بو پیش کیشکرنی،  
دناف چارچو ڻ کی ڙ پیداویستین رهوشہ نبیری یین دراما  
ده گهه یین رادیویی، یان تله فزیونی، یان شانو گه ری، ڙ بهر کو  
ڙ بهر کو دهست نیشان دکهت کارو ئه رکیں وویته کرنا که سایه تیا  
دناف شانو گه ری دا، و دهست نیشان کرنا دویراتیین وئی، هروهسا  
زیده باری وئی چهندی لفینا رویدانیین شانو گه ری دکهت دناف  
کاری دراما یین دا.

١٠. هوزانا فیرکرنی، ک ودا کارتیکرنا ل پروسیسا په روہر ده  
و فیرکرنی بکهت، ل دویف چارچو ڻ کی زانستی یین فیرکرنی  
بهیته بهرهه ڦکرن، و دھیته ب کارئینان دناف قوتا بخانی ل  
و هرزین سالی یین خواندن تیدا دھیته ئه نجام دان. هروهسا

مهرهم ژئ نه ئهوه هندهك راستيا دياركهت يان فهرمانا ل هندهك جهان بكهت، يان مالان، بـلـکـو مـهـرـهـم ـژـئ ئـهـو بـيـت وـوـيـنـهـ كـرـنا هـنـدـهـك رـاـسـتـيـان بـيـت وـبـهـيـتـهـ قـهـگـوـهـاـسـتـنـ بوـ هـنـدـهـك جـورـيـنـ تـابـلـوـيـانـ يـيـنـ کـوـ دـزـيـانـيـ دـاـ دـهـيـنـهـ بـ کـارـئـيـنـاـنـ وـ بـهـرـچـاـفـ كـرـنـ.

۴. هوزانا سترانكى: هوزانا هاتيه نقيسان ل دهستپيڪى هوزانا سترانكى بويه، پشتى هيڭى هاتيه قهگوهاستن بو هوزانا ژ حهفت مالكا پتر يان زىدەت، ههـرـچـهـنـدـهـ مـهـرـهـمـيـنـ وـئـ گـهـلـهـك بـويـنـهـ وـهـكـىـ (ـرـسـتـنـ، دـيـارـكـرـنـاـ عـهـيـبـ وـ كـيـمـاسـاـ، پـهـسـنـ، سـالـوـخـهـ دـيـارـكـرـنـ، يـانـ سـالـوـخـهـ تـدانـ، گـهـرـمـىـ، وـهـوزـانـاـ زـارـوـكـانـهـ پـتـرـيـاـ هـهـمـيـانـ جـهـىـ خـوـگـرـنـىـ يـهـ لـدـهـفـ زـارـوـكـانـ چـنـكـوـ گـهـلـهـكـ پـيـقـهـ هـاتـيـنـهـ گـرـيـداـنـ).

۵. هوزانا داستانى: هوزانىن بهحسى جهى شەر تىدا هاتينه كرن، و گەلهك قوربانى هاتينه دان، وبـهـجـىـ وـانـ شـهـرـانـ دـكـهـتـ يـيـنـ قـارـهـمانـ تـىـداـ هـاتـيـنـهـ كـرـنـ وـ، دـيـسانـ بـ هـوزـانـاـ نـهـتـهـوـهـيـ يـاـ پـرـ ژـ قـارـهـمانـ وـدـاـسـتـاـنـاـ وـدـهـيـتـهـ بـهـرـ نـيـاسـكـرـنـ کـوـ دـقـىـ هـوزـانـىـ دـاـ ئـاشـوـپـاـ زـارـوـكـىـ تـىـكـهـلـىـ رـاـسـتـيـيـ دـبـيـتـ، لـئـ ئـهـفـ جـورـىـ هـوزـانـىـ هـنـدـ بوـ زـارـوـكـانـ نـاهـيـتـهـ نـقـيـسـيـنـ چـنـكـوـ ژـ هـزـرـيـنـ وـىـ مـهـزـنـتـرـهـ، وـپـيـدـقـىـ يـهـ لـ دـهـسـتـپـيـكـىـ ژـيـانـاـ زـارـوـكـانـ ئـهـفـ جـورـىـ هـوزـانـىـ بوـ زـارـوـكـانـ بـ درـوـسـتـىـ نـهـهـيـتـهـ سـالـوـخـهـ دـانـ، ژـنـكـوـ نـابـيـتـ سـوـحـبـهـتـيـنـ گـهـلـهـكـ شـهـرـوـ خـولـيـگـدانـ وـكـوـشـتـنـ وـخـوـيـنـ تـىـداـ بوـ زـارـوـكـانـ بـهـيـنـهـ گـوـتنـ، دـاـ کـارـتـيـكـرـنـىـ لـ هـهـسـتـ وـهـزـرـوـ وـبـيـرـوـبـوـچـونـ وـسـوـزـ وـمـيـشـكـىـ وـانـ

نه کەت. ئەگەر هات و نقىسىيەرى ۋىا تىشته كى ژ دىروكَا مللەتى وقارەمانىيى و بەرەت خودانا مللەتى بو زارۆكان بىزىت يان بنقىسىت پىددۇي يە تىشته كى گەلە كى كىيم بىت كو ترسى ل دەف زارۆكى پەيدا نەكەت، يان بەرى رەفتارىن وى نەگۇھورىت بو رابونا وى ب ھندهك خرابكاريان.

• پىچەريىن ھەلبىزارتىنا ھوزانا زارۆكان:

١. ب ڪارئىنانا وان پەيغان ئەھوين دەھرەنگا زارۆكان و زمانى وان دا ھەمى و دنیاسىن.
٢. ئىكىرىتن و لىكۈگۈن جاندىن يا ئاخفتىن دەگەل رامانى داكو خوش بىت، دەھەلوىستىن ب ھېزدا
٣. رەتم لەگەل بىت و مۇزىك ئانكۈ ھوسا ب ساناھى بىھىتە نقىسىن كو ئەو بخو يا رەتم كرى بىت، چىنکۈ پىش رامانى دىاردەن و پەتىن دەھىتەن، و ژرامانى دبورىت و پەتەل سەر دەھىتە ئاخفتىن و گوتىن، ئانكۈ زويىكا دەھقىتە سەر دەھقى وى.
٤. ھندهك ھزرو بىرۇباوھر تىدا ھەبن بىنە پالدەر بو زارۆكى ب سەربوركرنا وان ب شارەزا يىتىن خو.
٥. ھزرو ئاشوپىن زارۆكى بەھىز و بزاق بىخن.
٦. دەگرىدىايى بن ب ھەستىيارىن زارۆكى.
٧. ھەر پارچەك ژ پارچىن ھوزانا زارۆكان لايەنە كى ژيانى يى جوان تىدا بەھىتە دىاركىن.

۸. دهوزانا زاروکان دا دقیت دویرکه فتن ژ هلهچوونین دژوار وه کی نه خوشی و تنگزین و نیگهرانی و... هتد.

۹. دهوزانا زاروکان دا دقیت نقیسهر داخازا زاروکان بکهت کو تیکه لیئی ب هزرین خو بکهت و رتما وئی ب ریکا وویته بیتن ههستیاری، و دارشتنیں قوتابیان، و دانانا نیشانیں راوهستیانی و پرسیارکرنی و دوماهیا برگا.

۱۰. د هوزانا زاروکان دا هندهک جارا دوباره کرن تیدا هه بیت ژ په یقان و ژ برگان.

۱۱. جاران په یقین ۵۰۰ کهندگیں گیانه و هر ان ویتن سروشتی و ئامیران تیدا بهیته نقیسین.

۱۲. جاران هه ولدان تیدا بهیته کر نکو لقین تیدا هه بن، ئانکو په یقین لقینا په یدا دکهن داکو جاران زاروک هه ولدانا بکهن لقینیں دهوزانی دا بکهن.

۱۳. پشتگه رمی لدور رالینین ههستیاری تیدا هه بن ئانکو ههست ب هه بونا تشتین خو بکهن. دقیت بزانین کو زامن و ئاخفتني رو له کی گرنگ یئی ههی دژیانی دا، ب تایبەتی ژیانا زاروکان، لهورا دقیت ب هه می ریکا هه ولدەین زمانی زاروکی پیش بیخین، و خواندن باشترين هوکاره کو فیئری خواندنا پیت و په یقان بیت و بنیاسیت، لیگ دهت و ژیکە کەت و بکەتە برگه برگه، هه روھسا ب هندهک ریکیں دی ژی هه ولدانا بکەین وه کی ل خواری دیارکری:

۱. ب ریکا سترانا.
۲. ب ریکا شانوویی.
۳. ب ریکا خواندنی.
۴. ب ریکا رینفیس و نفیسینی.
۵. ب ریکا هوزان خواندن و ژبه‌ر کرنیکو هه‌ردهم هاریکار بن  
ب خوین ندا فهره‌نگا زمانی وان پیش بکه‌قیت.

هه‌وان‌نامه‌ی کنتر

## سپیّدہ پاش

رابن هه قالا  
گهلى دهلا لا

سپیّدہ باش  
دهستپیّکر

سپیّدہ باش  
رۆزهک نوى

رابن خو زيرهک كهن  
خوبى هىز نه كهن  
نيشانىن زيره كىي  
لدهف خو په يدا بكته

\* \* \*

هشياربنز بيتاري  
ئەو نەخوشىي يە  
كەسى توش دېيتى  
يى بى هيقى يە

\* \* \*

بخويين زيرهک بن  
داس \_\_\_\_\_ رقەرازبن  
خودان بىرۇباوهر و  
هزرىن جوان بن



## راسٌتی

په یقا سه رکیشہ راستی بیژه  
هه فاله ژمیژه خودانی راستی

\* \* \*

بیژن راستیان گهلى هه فالان  
لگه ل ههمیان خوسه رفه رازکه

\* \* \*

چهنداد شرینه په یقا راستی  
ئه و گه ل مه نینه ئه و نه بیژنیتی

\* \* \*

دلی مه گه ش دکه ت زینا مه روندکه ت  
مه گه یف خوش دکه ت مه زیک سل ناکه ت

\* \* \*



## للالا

للالا... گهلى ههقالا  
للالا... ب دهست و تبلا  
دهقى خو دشווين  
ئهم خو جوان دكەين  
چاھىن خو دشווين  
سەرى خو شەدكەين

\* \* \*

للالا... گهلى ههقالا  
للالا... ب دهست و تبلا  
يارىا پى دكەين  
ئهم خو زيرەك كەين  
خوارنا پى دخوين  
يارىا پى دكەين  
ئهم خو زيرەك كەين  
\* \* \*

للالا... گهلى ههقالا  
للالا... ب دهست و تبلا  
نابىت ۋان تبلا  
دفن وگوهان دا دانەخوش نەبىن



## هەفھالىنى

دۇوپەيقىن پر بھانە  
مەھەمياڭ مەل ڦانە

هەفھالىنى و براينى  
وەرن خەو تىبگەھىن

\* \* \*

بى دليا وان ناكەم  
ھەردهم داخازا وان دكەم

حەز ڙ هەفھالىن خو دكەم  
گەلهك گەلهك حەز ڙوان دكەم

\* \* \*

ئارمانجىن وان دگەھىن  
ئەو بومە ھەر ب ئەقىن

خويشك وبرا ب ئەقىن  
زيانى لېھ شرين دكەن

\* \* \*

مەرۆق نەيى پەشىمانە  
چىاكى دروشمى وانە

زيان گەل وان ھەر مانە  
چنکو تشتى باش دېئىن

\* \* \*

يىن خراب نەھەزىزە  
نەبىزى وەر قىر رە

يىن باش ھەلبىزىرە  
خو ڙوانا دويىر بکە

\* \* \*

ئەو پەيقىن سوزدارانە  
چ جار ڦى بىزار نەبن

\* \* \*



## چه ڙنا سه رئ سالئ

جه ڙنا سه رئ سالا نوی      هاته ڦه ب که یف و شاهی  
زارؤک خر دل خوش کرن      ستران و موزیک ڙه نین

\* \* \*

وهن هوين تهف زارؤکان      بین نيرگرزو و گولان  
پيروزکهن سه رئ سالان      وهن هه لکهن شه مalan

\* \* \*

زارؤک خر دل شاد کرن      ڙخه وي هش يار کرن  
هه ميا کاري خو کرن      خو جوان به رهه ڦکرن

\* \* \*

دابه لاف کهن دياريا      گه سلاف و هيقيا  
رازي بن ڙ داخازيا      خوشى بگه هنه هه ميا

\* \* \*

هر سال بیست یازده  
مه کهیف و شاهیانه  
روزا زاروکانه  
ریزی لئیک دگرین

\* \* \*

دی و هرن زاروکان  
هوین خو گیرو نه کهن  
جهه زنا بیست یازده  
لئیک دوو پیروز کهن

\* \* \*

دی و هرن زاروکان  
کهیفا لئیک دوو بینین  
ب جل و بهرگین کوردی  
به زنا خوب خه ملینین

\* \* \*



ئەقروك ٦/١ دلى مە پرى خوشە  
جەزناـمـه زارـوـكـانـه مـلـلـهـتـىـ پـىـ كـهـيـفـ خـوشـە

\* \* \*

هـمـىـ جـقـاـكـ خـرـدـبـنـ دـارـيـكـهـ فـتـنـاـ ئـيمـزاـكـهـنـ  
داـزاـرـوـكـاـپـاـ سـارـيـزـنـ ژـنـهـخـوـشـيـاـ رـزـگـارـكـهـنـ

\* \* \*

لـ باـشـ وـرـ بـاـكـورـاـ زـارـوـكـ خـوـيـشـكـ وـبـرـانـهـ  
ئـارـمـانـجـاـ هـمـىـاـ ئـيـكـهـ پـارـاسـ تـنـاـ ژـيـانـهـ

\* \* \*

وـهـرـنـ گـهـلـىـ زـارـوـكـانـ دـاـسـيـرـكـهـ فـتـنـاـ بوـ بـيـنـ

\* \* \*

زارـوـكـيـنـ قـوـتـابـيـنـهـ پـاشـهـ رـوـزـاـ مـلـلـهـتـىـ نـهـ  
دـهـسـتـ ژـخـوـانـدـنـىـ بـهـرـنـادـهـيـنـ ئـهـمـ هـهـرـدـهـمـ سـهـرـكـهـفـتـيـنـهـ

\* \* \*

٦/١...٦/١ جـەـزـنـامـهـ زـارـوـكـانـهـ

\* \* \*

# پیشمه‌رگ (۱)



پیشمه‌رگه جان فیدایه

هه‌ردهم ل پیش هاته

ئه‌و چه‌په‌روسنه‌نگه‌ره

دھه‌وارا مه هاته

\* \* \*

زارؤکان ژبیرنه‌کهن

دواعبو ژخودئ بکهن

داوبمه وان ب پاریزیت

هه‌رو هه‌ر سه‌رچه‌راز که‌ت

\* \* \*

وهرن دهستا بگرین

ریکا ئیکگرتنه بگرین

ئه‌فروکه رۆزا مه‌یه

ریزیئ ل ئیک دوو بگرین

## پیشمه‌رگه مه (۲)

پیشمه‌رگه خهبات و به‌خودانه  
تاجا ل سهر هه‌می سه‌رانه  
پیشمه‌رگه پیروز ترین ناقه  
ئه و بومه باب و برانه

\* \* \*

پیشمه‌رگه سه‌نگه رو چه‌په‌ره  
چیایی نه‌لف و خوراگره  
تری جانی وی باوه‌ری يه  
ئه و پاریزه و به‌ره‌قانه

\* \* \*

پیشمه‌رگه‌ی دنيا هه‌ژاند  
دوژمن ژ و هولاتی ره‌قاند  
نه‌هیلان ل و هلاتی بمین  
رۆژا مه ئه‌قروکه هه‌لات

\* \* \*

## ئەز پىشىمەرگەمە (۳)

ئەز پىشىمەرگەمە وەفادار  
ل سەر سوزاخو نائىمە خوار  
دئ پارىزم وەلاتى رۆزىن گەرم و سار  
جان فىدايى رۆزىن دژوار  
بو ۋىنا وەلاتى دئ مىنم دلدار  
چەند بار گرانبىت وېبىتە سەربار  
من ب بىلىخۇ ئىمزاڭرى يە  
ھەر بمىنم ودى مىنم سوزدار  
دئ رەنگىنین ووينى كوردىستانى  
خەملىنم ب جوانترىن نىڭار  
گەل و وەرن بىن ھارىكار  
دانەمىن بى هىزى و نەچار  
ناشقى مە دلىستا خوبەرگرىيى دا بىتە خوار  
كوردىستانە وەلاتى مە و خوشترين وار  
نەكۆ ژددەستمە بچىت بو بکەينە ھەوار  
ئەقچار وەرن پىكقە بروينىنە خوار  
ب دانىن نەخشەيان سەد ھزار جار  
ب خەملىن وەلاتى پائىزو بوهار  
دا شوين بىن گول شلىر و گولزار



## پیشمه رگه ینه (۴)

پیشمه رگه ینه دئ پاریزین ئاخا وهلات  
قەرەھمانین دئ جانى خو كەينه خەلات  
پىكىھ رابن ژرۆزئاقاي ورۇز ھەلات ۲/  
ل باکورى و باشورا هوين بىكەن خەبات ۳/

\* \* \*

ھلون رابن دېرى تىرو نەحەزا  
ب جە بىنن گەل و هوين پەيمان و سوزا  
زېبو خاترا پىرو وزن و تەف زارۆكا ۲/  
دېرى دۈزمنىن ژيانى وجه پىروزا ۳/

\* \* \*

ھەلگرن ئالا كورد و كوردىستانى  
ب خەملىنىن تەف باغ و دارستانى  
دەربىكەن دۈزمنىن كوردا ل جىيهانى ۲/  
دا بزانن كىنه مىرخاسىن ژيانى ۳/

\* \* \*

## هه چيئ خوشيم پکهٽ

هه چيئ خوشيم کهٽ      ئەم حەش وى ناكەين  
ئەم خەر ھەقالىن      ھەقالا سل دكەت  
ئەم ئاقلى دارىن      دى وەرنە دەفمە هى هى

\* \* \*

جان وده لالى يىن      گەللى ھەقالا  
دەخلى دارىن      ھەقالا دەخلى دارىن

\* \* \*

کەس خوشيم نەكەت      گەللى ھەقالا  
داخلى دارىن      ھەقالا داخلى دارىن

\* \* \*



## نەوروز

ناڤىچەزىنەكى كوردى  
 مللەت پى سەر بلندە  
 ئەوچ بەزنا بلندە  
 چەزىنەكى پرى سوزە  
 مللەتى پى شاهى يە  
 سپى حەتا ئىقشارى  
 دا ئاگران ھەلبكەن  
 هندهك دكەن  
 هندهك ئاڤى دابەشىدكەن  
 هندهك بەرمایا رادكەن  
 ھەرو جوان سەخبيزىدكەت  
 جلکىن كوردى لېر كرن  
 وان ئاگر ژى ھەلكرن  
 يىن سەركەفتىن وئاشتىيى  
 دل و جان پر خوشكىن

ناڤەك ھەيىھ پىروزە  
 دەمە ئەم دگىرەنин  
 ئەرى ھەقال تو دزانى  
 بەلى ئەو ناف نەوروزە  
 سەرى سالا كوردى يە  
 ۲۱ ادارى

ھەمى خو بەرھەقدكەن  
 پىكقە دچنە سەيرانا  
 هندهك خوارنى بەرھەقدكەن  
 هندهك وارا پاقۇ دكەن  
 ژىتىگەھى پر جوان دكەن  
 ھەميا خو كاركىن  
 چونە جەزىن و سەيرانا  
 نىشانىن سەرفەرازىيى  
 ل سەر چىا بلندكەن



## رۆژا نوی

رۆژا نوی زارۆکان زويکادهستپیکر  
تەناھى و ئارامى لناف مە بەلاقىر

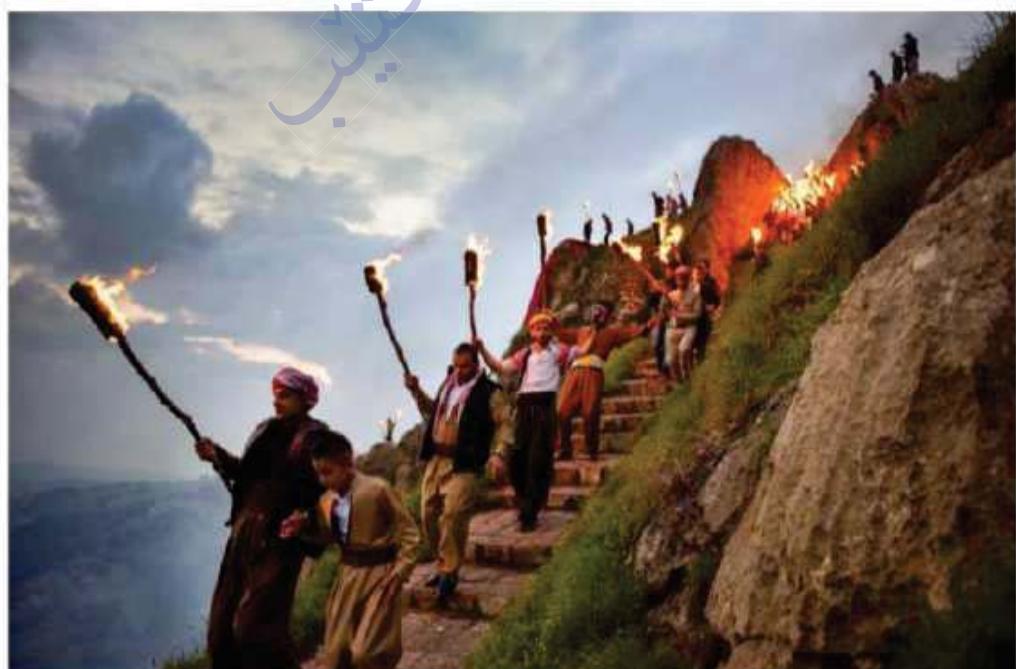
\* \* \*

رۆژا نوی دەمەك دى زويکادهستپیکر  
رۆزەك نوی سالەك دى دلى مە خوشىكىر

\* \* \*

رۆژا نوی وەرزەك نازى دەمهەك پر خوشە  
ئارمانج وداخ زىيىدە هىقىيى و ئومىيىدە

\* \* \*



## باغچی مه

باغچی زاروکان  
ل دهف ه میان

باغچی مه باغچی مه  
دل خوشین که یفینه

\* \* \*

باغچی کولیکان  
خوش تفیا دلان

باغچی باغچی مه  
پهروهدا زاروکان

\* \* \*

ل دهف ه میان  
ل دهف ه میان

گرنژین و پشکورین  
گرنژین و پشکورین

هدوئنامه

\* \* \*



## قوتابینه

قوتابینه قوتابینه  
پاشه رۆژا وەلاتینە  
ب ئومىد وھيچى نە  
کوردىن كوردىستانى نە  
قوتابینه وەلات پارىز  
بو خەباتى دى بىنە رىز  
دا بىمىنин هىزرا وبەرىز  
وەلات پارىزىن ب رىكا خو  
ئەم بەرنادەين دوزا خو  
دا بگەھىنە ئارمانجا خو  
داپىش بىخىن وەلاتى خو  
داپىش بىخىن وەلاتى خو



## ماموستا



تو چرا و شه مالی  
تو برا و هه قالی  
تو خوزیا جارانی  
تو بومه سه میانی  
ماموستا

توى پاشه رۆزى ئاشكەرا دكەى  
ناقى مە ل جىهانى بەلاق دكەى  
هزرو بىرا پىش دئىخى  
تو بتنى مە سەر فەراز دكەى  
ماموستا  
ئەم قەردارىن تەينە  
گوھدارىن فەرمانىن تەينە  
ھەر دەم ل ھىقيا تەينە  
چاقەرى ھاتنا تەينە  
چاقەرى ھاتنا تەينە

پىشىزى

# خوبه خشن

خوبه خشم بو پاراستنی  
خوبه خشم بو سهر کهفتانی  
خوبه خشم بو هه قالینی  
تیکه لیی و براینی  
خوبه خشم ب باوه ری  
دانافی خو ب بهمه به ری  
دی کهم خهباتی به ر خودانی  
ل سهر چاقان و سهر سهری  
خو به خشم داخو ببینم  
دا لگه ل هه قالا ئارام ب مینم  
دا په شیمان ئه ز نه ب مینم  
ل هزو بیرا هه ر ب مینم  
ل هزو بیرا هه ر ب مینم



## سُتْرَانْ (ئِلَّا كِي)

ئلاکە ئلاکە  
بىبىكىو ئلاکە  
وھرە لدەفمە روينە  
بىكا خو ب ھەلىنە  
لدەف خو بىنچىنە  
چاقيت خو ب نېقىنە  
خەونىت خوش بىبىنە  
لا الله الا الله محمد رسول الله

\* \* \*

خودى تە مەزن كەت  
لۇنى زىنى شاد كەت  
تە ژىرو ئاقل كەت  
دلى مە بته خوش كەت  
خوشىا بىزقى تە بىكەت  
نەخوشىا ژتە دویر كەت  
تە ساخ و ساخلىم كەت  
تە خوشتقى بىكەت  
لېھر ھەميا شرین كەت  
زناقدارا حسىب كەت

\* \* \*

خودى يو خودى يو  
تو بمه بھيلى يو  
بومه مازن كه يو  
بومه پارىزى يو  
قهبيل كه دوعايو  
بو زارو كىن مه يو  
دويربيتخته ڙبهلايو

\* \* \*



## یاریین پ زیان

یاری هنه ب زیان  
گهر باشیین وان نزان  
دا زیانال وه نه کهن

گهلى زاروکان ب زان  
هشیاربن نیزیک نه بن  
هشیاربن کار پى نه کهن

\* \* \*

نهرگيله وجورین وان  
پیس دکهن دهف ودادان

چکاره کیشان ژوان  
ئه و دیکیل وبیهنا وان

\* \* \*

گلهک ب کارنهئین  
هزرا ههمیا تیک ددهن

هشیاربن ژئای باتا  
نه خوشدکهن میشک و چافا

\* \* \*

گلهک گلهک ب زیان  
سهر ئیش وستو ئیشان

ئیشین ژوان چى دبن  
خوین بهستى و پهنجهشیرن



## وهرزش

وهرزش و هر زش چه ندا خوش  
ئه و ساخله می و پاشه رۆزه

\* \* \*

و هرن دا و هر زش بکه ين  
دا ژيانا خو خوش كه ين

\* \* \*

كاز يي كه ين هه قالان  
خو زيره ك و ساخله م كه ين

\* \* \*



## دابچىن قوتابخانى

وەرن دابچىن قوتاڭخانى  
وەرن خوشكەين ۋى ژيانى  
فيّربىن خواندىن ونقىسانى  
فيّربىن خواندىن ونقىسانى

\* \* \*

ھوين فيّربىن پىت و پەيغا  
ناڭ و ويئە ھەمى گەلدا  
بزانى لىيگدەن پىت وپىقا  
بزانى لىيگدەن پىت وپىقا



٦/١ جهڙنامه زارڙ کانه  
 ٦/٢ خوشی يا مهه ميانه  
 وهرن گهلى زارڙ کان  
 دابکهين ههري ياريکا  
 ئهڦرو خوش بيرهاتنه  
 رڙڙه کا پر مهڙنه

\* \* \*

گهلى زارڙ کان وهرن  
 ئهڻ رڙڙه گهلهک دفهرن  
 هوين ب کهيف و شاهيا  
 هوين ههمي هيرقه وهرن

\* \* \*

٦/٣ ههمي دلخوش ودلگهش  
 رڙڙه کا نوي و گهلهک خوش  
 خوشيا دناف مهها شهش  
 خوزيئن ههري مهها شهش

\* \* \*

چاڻي مه ل هاتنا تهيه  
 جهڙنا منو ههوهيه  
 هه ردھم لبیرامهيه  
 جهڙنا سه رانسھري يه

## نهورقز

نهورقزه ههقالان  
جهڙنا سهري سالان  
وهرن پيکفه وهرن  
كهيفي بيخت مالان

\* \* \*

نهورقزه ههقالان  
جهڙنا سهري سالان  
وهرن دهستا بگرين  
داههلكهين شهمالان

\* \* \*

نيشان وئهلنده  
ئاگرى وي بلنده  
ههمى دچن سهيرانا  
رېباژىرو گوندە  
كهيف و شاهى هنده



## چه ڙنٽ پونٽ

جهڙنا بونه ههقالان      جهڙنه جهڙنه  
رابن ههلكهن شهمالان      جهڙنه جهڙنه

\* \* \*

رابن گهلى ههقالا  
گازيبكهن مام و خالا  
جهڙنا بونا ئيڪى يه  
ئه و گهلهكى ههڙى يه

\* \* \*

جهڙنا بونه و شههيانه      جهڙنه جهڙنه  
ياب دلى مه ههميانيه      جهڙنه جهڙنه

\* \* \*

سالهک لته پيرۆز بو  
ل ڙيئ ته دهربازبو  
ئهف ديلانا پر جوان  
ههڙى وي بهڙناته بو

\* \* \*



## گولکهر

توبی گولکه‌ری مه  
دگه‌ل جه‌ماوه‌ری مه

گولکه‌ر گولکه‌کی بکه  
تو دلا خوش بکه

\* \* \*

دیاریگه‌هی دابین  
ب که‌یف شاناز بین

دا ئه‌م پشت‌ه‌قان بین  
دا ئه‌م سه‌رچه‌راز بین

\* \* \*

داته دانه لسه‌ر سه‌ری  
یه‌لا یه‌لا هه‌قالی مه

دلخوش بکه جه‌ماوه‌ری  
یه‌لا یه‌لا گولا بکه

\* \* \*

ببه گولکه‌ری مه  
هه‌ری خودان شیانی

ببمه یاریکه‌ری مه  
یاریکه‌ری جارانی

\* \* \*

گولا ب که ب شانازی  
ستیری ل ئه سمانی

تو هه‌ر سه‌ر قه‌رازی  
خوشکه‌ری خر دلانی

\* \* \*

## ئەز كوليلكىم

ئەز كوليلكىم ھەۋالا وھ  
ھەمى رۆزا دگەل وھ  
لباگچەي ياريا دكەين  
خو فيرى وانا دكەين  
حەز ڦ ماموستايىا دكەين  
شانازىي پى دبەين  
دايك و بابا رازىد كەين  
چ جارا تورە ناكەين  
ناڤى تەيە باغچى مە  
گەلەك گەلەك حەز ڦتە دكەين



ده م خو ناگریت  
 گهر چو ناز فریت  
 دفیت لئی ده شیار بین  
 بئی مفا نه بوریتن  
 دا لئی په شیمان نه بین  
 دازانا و سه رقه راز بین  
 ده می ژ ده ست خونه کهین  
 هه ر ئهم هزرا وی بکهین  
 هه می روژا نه خشہ کهین  
 کارین خو دابهش بکهین



## خواندن

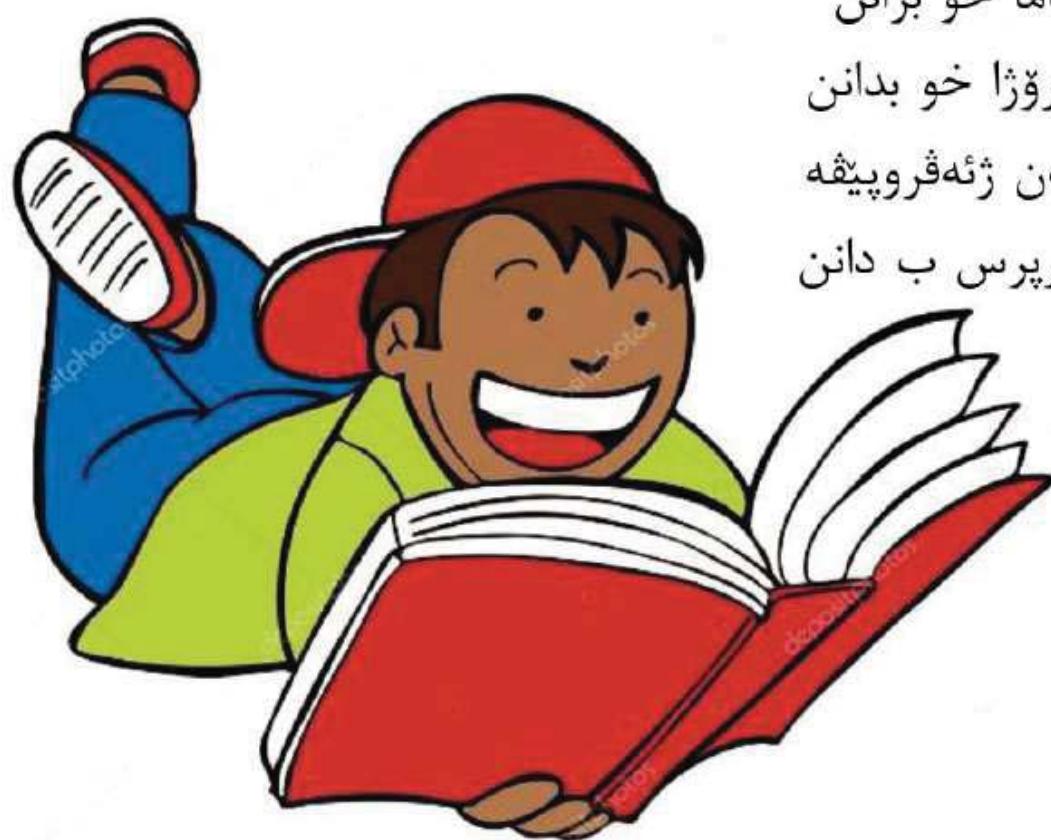
گەلى زارۋىكى ب خويىن  
پاشەرۇزى ب خەملىنىن  
مېشکى بخواندىنى ئاڤدەن  
داخوشىيا ب بىن

\* \* \*

ب مىنن وھكى زانا  
بىنە ستىر ل ئەسمانا  
چاف بدهن خواندىنى  
بىنە ماموستا وزانا

\* \* \*

ناسناما خو بزانن  
پاشە رۇزا خو بدانن  
كاربىكەن ژئەقروپىيىقە  
خو بەرپرس ب دانن



## خواندگەھ

نئ ئەو ھەر مala منه  
جەئ بەرھەقىرنا منه

خواندگەھا من مەزىنە  
ئەو جەئ پەروەردا منه

\* \* \*

دى پارىزم ھەمى دەرا  
دى پارىزم ژ خر ئەگەرا

دپارىزم دەرگەھ و پەنجەرا  
ناھاقىزىمى دارو بەرا

\* \* \*

ھزرا جوان دفھەھىنە  
ھەر دەم ل گەل وان درىنە

بى دەنگ لجەئ خو درىنە  
ھەقالىن خو نائىشىنە

\* \* \*

ئەو بومى شەمال و چرايىھ  
ئەو گەلەك شارەزايىھ

گوهى من ل ماموساتايە  
چ بىئىز ئەو ب مفایيە

\* \* \*

ھەمى وانا بومە دېئىز  
ئەو خودان پەيمان و سوزن

ماموساتايىن مە دېھرىز  
زور زيرەك و زۆر ب هيئىز

\* \* \*

## زاروکه کی چوانم

ئەز زاروکە کا جوانم  
ھەر دەم گەل ھەقالانم  
ھەمى گەلەك حەز ژ من دەن  
ئەز خوش تقيا ھەمييانم

\* \* \*

خويشك و برا حەز ژمن دەن  
ھاريکاريما من دەن  
چ بىرەم من رازى دەن  
کەزيكا بومن چىدەن

\* \* \*

دايىكا من بومن ھەقالە  
ھەر دەم روينشىيە ل مالە  
ھەمى پىدىقىا دېرىزمى  
بومن باشترين ھەقالە

\* \* \*

بابى من خوش تقيى من  
ئەوه پىستەقانى من  
کەس نەشىيت من تورە كەت  
ھەمى دەمما يى لگەل من

\* \* \*



# زانو توی چانی چان

زانو ههقالی قانا  
 زانا خوشتیقی خانا  
 زانا ستیئر ل ئەسمانا

\* \* \*

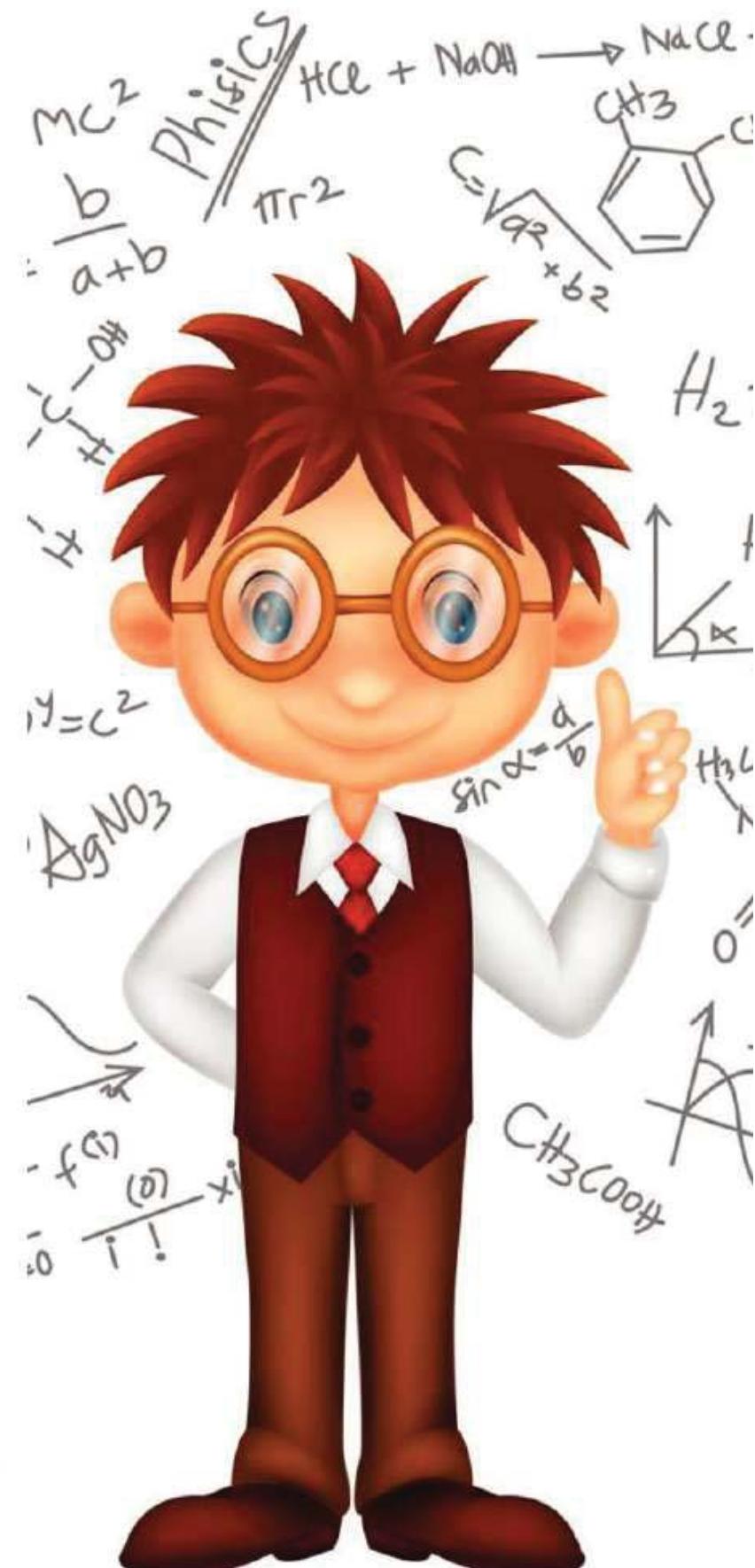
زانو ههقالی مەيە  
 زانا خوشتیقی مەيە  
 زانا هەردەم گەل مەيە  
 زانا ناف دلى مەيە

\* \* \*

زانو چەند خوش ههقالە  
 زانا چەندى دەلالە  
 زانا هەردەم ل مالە  
 زانا چەندى گوهدارە

\* \* \*

زانو گەل مە دەيىنەت  
 زانا گەل مە درويىنەت  
 زانان كەيف مە دئىنەت  
 زانا خەما درەقىنەت



## نۇقىھرۇك

۱۳	پېشەكى
(۱۴)	سېپىدە پاش
((۱۵))	راستى
(۱۶)	لالا
(۱۷)	ھەقلىنى
(۱۸)	چەرۇن سەرىي سالى
(۱۹)	۱۱/۲۰
(۲۰)	۷/۱
(۲۱)	پېشەرگە (۱)
(۲۲)	پېشەرگە مە (۲)
(۲۳)	ئەز پېشەرگە مە (۳)
(۲۴)	پېشەرگە يىنە (۴)
(۲۵)	ھەچىي خو شىم بېت
(۲۶)	نەورۇز
(۲۷)	رۆژا نوى
(۲۸)	پاغچى مە
(۲۹)	قوتابىيە
(۳۰)	ماموسى
(۳۱)	خوبىخىش
(۳۲)	سترات (ئلاكتى)

۳۰	یاریئین پ ڙیان
۳۱	وہ رزش
۳۲	دایچین ڦوٽاپھانی
۳۳	۶/
۳۴	نہ ور فر
۳۵	چھ رن پونی
۳۶	گولکھر
۳۷	نہر کولیلکم
۳۸	دھم
۳۹	خواندن
۴۰	خواندنگه ه
۴۱	زاروکه کا چوانم
۴۲	رائنا توی چانی چانا
۴۳	نافھروک



